



ocovers spray complete Liposomales Augenspray

GEBRAUCHSANWEISUNG

Unkonservierte, ophthalmische, sterile, schmierende, feuchtigkeitsspendende, beruhigende, schützende, erfrischende und antioxidativ wirkende Lösung mit Liposomen, 0,3% Hyaluronsäure, Aloe Vera Gel, Vitamin B5 und Vitamin E. Anwendbar auf die geöffneten oder die geschlossenen Augen. Empfohlen zur Linderung der Augen, der Augenlider und der Augenpartie bei empfindlichen, trockenen, dehydrierten, müden und gereizten Augen. Auch für die Verwendung beim Tragen von Kontaktlinsen geeignet. Der Verzicht auf Konservierungsstoffe verringert das Risiko von Nebenwirkungen und macht das Produkt auch für Therapien geeignet, die eine häufige und längere Anwendung erfordern, wie z. B. für den nächtlichen Hornhautschutz.

INDIKATIONEN

- Schmiert, befeuchtet, beruhigt, schützt und erfrischt empfindliche, trockene, dehydrierte, müde und gereizte Augen, Augenlider und den periokulären Bereich;
- verschafft Linderung bei Juckreiz, Brennen, FBS (Foreign Body Sensation) und Augenreizungen;
- ideal bei Gefühl der trockenen Augen;
- ideal bei nicht-traumatischen/nicht-pathologischen Veränderungen des Tränenfilms;
- ideal bei umweltbedingtem Augentress (übermäßige Sonneneinstrahlung, Wind, Staub, Klimaanlage, trockene und verschmutzte Luft usw.);
- ideal bei Augenstress (längere Computernutzung, ungünstige Lichtverhältnisse, Nachtfahrten usw.);
- angezeigt bei längerem Tragen von Kontaktlinsen;
- auch für die Anwendung beim Tragen von Kontaktlinsen geeignet;
- Produkt ist mit homöopathischen Behandlungen kompatibel.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Das Produkt kann mit offenem oder geschlossenem Auge verwendet werden;
- vor Gebrauch schütteln;
- Halten Sie die Flasche fest, legen Sie den Daumen auf den Sprühkopf und achten Sie darauf, den Vernebler nicht mit dem Finger zu verdecken;
- Halten Sie den Vernebler etwa 10 cm vom Auge entfernt und zur Seite gerichtet;
- Wenn Sie das Produkt mit offenen Augen anwenden, schauen Sie nach vorne, so dass sich die Flasche am seitlichen Rand des Gesichtsfeldes befindet;
- Druck auf den Zerstäuber ausüben, um einen wirksamen Nebel zu erzeugen;
- es ist ratsam, bei jeder Anwendung zweimal zu sprühen und die Anwendung ein- oder mehrmals täglich zu wiederholen;
- gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

WARNHINWEISE

- Bei Augenreizungen das Produkt nicht mehr verwenden und einen Facharzt aufsuchen;
- Nicht verwenden bei Allergie oder Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile des Produkts;
- von Wärmequellen fernhalten, trocken und bei Temperaturen zwischen 5 und 35 °C lagern;
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren;
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Flasche beschädigt ist;
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Verfallsdatums;
- innerhalb von 180 Tagen nach dem ersten Öffnen verwenden;
- nicht verschlucken;
- Sprühkopf nicht mit dem Auge oder Augenlid in Berührung bringen;
- die Flasche nach jedem Gebrauch wieder verschließen;
- Verabreichen Sie das Produkt mindestens 5 Minuten vor oder nach der Verabreichung anderer topischer ophthalmischer Produkte.

ZUSAMMENSETZUNG

Liposome, 0,30% LMW Hyaluronsäure, Aloe Vera Gel, Vitamin B5, Vitamin E-TPGS, Dinatriumedetat, isotonische Lösung gepuffert auf pH 7,2.

FORM UND INHALT

10 ml sterile Sprayflasche



ocovers spray complete Spray oculaire liposomal

MODE D'EMPLOI

Sans conservateur, ophtalmique, stérile, lubrifiant, hydratant, apaisant, protecteur, rafraîchissant et antioxydant, utilisable avec les yeux ouverts ou fermés, solution isotonique et tamponnée avec Liposomes, 0,3% d'acide hyaluronique, gel d'Aloe vera, vitamine B5 et vitamine E. Recommandé pour le soulagement de l'œil, de la paupière et de la zone périoculaire en cas d'yeux sensibles, secs, déshydratés, fatigués et irrités. Sa formule permet de l'utiliser également avec des lentilles de contact. L'absence de conservateurs réduit le risque de réactions indésirables et rend le produit également adapté aux thérapies nécessitant des applications fréquentes et prolongées, telles que la protection nocturne de la cornée.

INDICATIONS

- Lubrifie, hydrate, apaise, protège et rafraîchit les yeux, les paupières et la zone périoculaire sensibles, secs, déshydratés, fatigués et irrités;
- soulage les démangeaisons, les brûlures, la sensation de corps étranger et l'irritation oculaire;
- idéal en cas de sensations de sécheresse oculaire;
- idéal en cas de changements non traumatiques/non pathologiques du film lacrymal;
- idéal en cas de stress oculaire environnemental (exposition excessive au soleil, au vent, à la poussière, à l'air conditionné, à l'air sec et pollué, etc.);
- idéal en cas de stress oculaire (utilisation prolongée d'un ordinateur, conditions d'éclairage défavorables, conduite de nuit, etc.);
- indiqué pour l'utilisation prolongée de lentilles de contact;
- convient également au port de lentilles de contact;
- produit compatible avec les traitements homéopathiques.

MODE D'EMPLOI

- Le produit peut être utilisé avec l'œil ouvert ou fermé;
- agiter avant utilisation;
- tenir fermement le flacon, placer le pouce sur le distributeur en veillant à ne pas recouvrir le nébuliseur avec le doigt;
- tenir le nébuliseur à environ 10 cm de l'œil, positionné sur le côté;
- si vous utilisez le produit les yeux ouverts, regardez toujours vers l'avant de manière à ce que le flacon se trouve au bord latéral du champ visuel;
- exercer une pression sur le diffuseur pour produire un brouillard efficace;
- il est conseillé de vaporiser deux fois pour chaque application, et de répéter l'opération une ou plusieurs fois par jour;
- éliminer le produit conformément à la législation locale.

AVERTISSEMENTS

- En cas d'irritation des yeux, arrêter l'utilisation du produit et contacter un spécialiste;
- ne pas utiliser en cas d'allergie ou d'hypersensibilité à l'un des composants du produit;
- conserver à l'écart des sources de chaleur, stocker dans un endroit sec à des températures comprises entre 5 et 35 °C;
- tenir hors de portée des enfants;
- ne pas utiliser le produit si le flacon semble endommagé;
- ne pas utiliser le produit après la date de péremption;
- utiliser dans les 180 jours suivant la première ouverture;
- ne pas avaler;
- ne pas laisser la tête du spray toucher l'œil ou la paupière;
- refermer le flacon après chaque utilisation;
- administrer le produit au moins 5 minutes avant ou après l'administration d'autres produits ophtalmiques topiques.

COMPOSITION

Liposomes, acide hyaluronique LMW 0,3 %, gel d'aloë vera, vitamine B5, vitamine ETPGS, édétate disodique, solution isotonique tamponnée au pH 7,2.

FORME ET CONTENU

Flacon stérile de 10 ml



Vertrieben von / Distribué par /
Distribuito da / Distribuido por:

innomedis AG medical care
Walther-Rathenau-Str. 5,
50996 Köln, Germany
qm@innomedis.com

Service Hotline:
+49.221.467574-32
PZN 19181056



Omisian farmaceutici
via G. Galilei
Guidonia M. (Rm) - ITALY



innomedis
BETTER VISION
Status: 02.2024

80010_REV02_PIL_20240522

ES

ocovers spray complete Spray ocular liposomal

ISTRUZIONI DI USO

Soluzione oftálmica sin conservantes, estéril, lubricante, hidratante, calmante, protectora y refrescante, isotónica, biocompatible, tamponada con Liposomas, ácido hialurónico al 0,3%, gel de Aloe vera, Vitamina B5 y Vitamina E.

Recomendado para ojos sensibles, secos, deshidratados, cansados e irritados. La ausencia de conservantes reduce el riesgo de reacciones adversas y hace que el producto también sea adecuado para terapias que requieren aplicaciones frecuentes y prolongadas, como la protección nocturna de la córnea.

INDICACIONES

- Lubrica, hidrata, calma, protege y refresca los ojos sensibles, secos, deshidratados, cansados e irritados, los párpados y la zona periocular;
- proporciona alivio en caso de picor, quemazón, FBS (sensación de cuerpo extraño) e irritación ocular;
- ideal en caso de sensación de ojo seco
- ideal en caso de alteraciones no traumáticas/no patológicas de la película lagrimal;
- ideal en caso de estrés ocular ambiental (exposición excesiva a la luz solar, viento, polvo, aire acondicionado, aire seco y contaminado, etc.);
- ideal en caso de estrés ocular (uso prolongado del ordenador, condiciones de iluminación desfavorables, conducción nocturna, etc.);
- indicado para el uso prolongado de lentes de contacto;
- adecuado también para su uso con lentes de contacto;
- producto compatible con tratamientos homeopáticos.

MODO DE EMPLEO

- El producto puede utilizarse con el ojo abierto o cerrado;
- agitar antes de usar;
- sujetar firmemente el frasco, colocar el pulgar en el dispensador teniendo cuidado de no tapar el nebulizador con el dedo;
- mantenga el nebulizador a unos 10 cm del ojo, colocado hacia un lado;
- si utiliza el producto con los ojos abiertos, mantenga la mirada hacia delante para que el frasco sea encuentre en el borde lateral del campo visual;
- aplicar presión sobre el dosificador para producir una nebulización eficaz;
- es aconsejable pulverizar dos veces por cada aplicación, repetir una o más veces al día;
- eliminar de acuerdo con las leyes locales.

ADVERTENCIAS

- En caso de irritación de los ojos, deje de usar el producto y póngase en contacto con un especialista;
- no utilizar en caso de alergia o hipersensibilidad a alguno de los componentes del producto;
- mantener alejado de fuentes de calor, almacenar en lugar seco a temperaturas entre 5 y 35 °C;
- mantener fuera del alcance de los niños;
- no utilice el producto si el frasco parece dañado;
- no utilizar el producto después de la fecha de caducidad;
- utilizar en los 180 días siguientes a la primera apertura;
- no tragar;
- no deje que el cabezal del pulverizador entre en contacto con el ojo o el párpado;
- vuelva a cerrar el frasco después de cada uso
- administrar el producto al menos 5 minutos antes o después de la administración de otros productos oftálmicos tópicos.

COMPOSICIÓN

Liposomas, ácido hialurónico LMW al 0,3%, gel de aloe vera, vitamina B5, vitamina ETPGS, Edetato disódico, solución isotónica tamponada a pH 7.2.

FORMA Y CONTENIDO

Pulverizador estéril de 10 ml

IT

ocovers spray complete Spray oculare ai liposomi

ISTRUZIONI PER L'USO

Soluzione oftálmica sterile, lubrificante, idratante, lenitiva, protettiva, rinfrescante e antiossidante, utilizzabile ad occhi aperti o chiusi, senza conservanti, isotonica, tamponata, con Liposomi, Acido ialuronico 0,3%, Aloe vera gel, Vitamina B5 e Vitamina E. Dona sollievo all'occhio e alla zona perioculare e palpebrale in caso di occhi sensibili, secchi, disidratati, stanchi e irritati. La sua formulazione la rende adatta all'uso anche con lenti a contatto indossate. L'assenza di conservanti riduce il rischio di reazioni avverse e rende il prodotto indicato anche in occasione di terapie che prevedano applicazioni frequenti e prolungate, come per la protezione corneale notturna.

INDICAZIONI

- Lubrifica, idrata, lenisce, protegge e rinfresca gli occhi sensibili, secchi, disidratati, stanchi e irritati, la zona perioculare e palpebrale;
- dona sollievo in caso di prurito agli occhi, bruciore, sensazione di corpo estraneo e irritazione oculare;
- ideale in caso di sensazione di secchezza dell'occhio;
- ideale in caso di alterazioni non traumatiche/non patologiche del film lacrimale;
- ideale in caso di stress oculare ambientale (esposizione al sole, vento, polvere, aria condizionata, aria secca e aria inquinata, ecc.);
- ideale in caso di stress visivo (utilizzo prolungato del computer, condizioni sfavorevoli di illuminazione, guida notturna ecc.);
- indicata in caso di uso prolungato di lenti a contatto;
- indicata per essere utilizzata anche con lenti a contatto indossate;
- prodotto compatibile con cure omeopatiche.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Il prodotto può essere utilizzato con occhio aperto o occhio chiuso;
- agitare prima dell'uso;
- impugnare fermamente il flacone, porre il pollice sull'erogatore facendo attenzione a non coprire il nebulizzatore con il dito;
- portare il nebulizzatore a circa 10 cm dall'occhio, in posizione laterale;
- per utilizzo con occhio aperto, tenere lo sguardo fisso in avanti così che il flacone sia al margine laterale del campo visivo;
- applicare una pressione decisa sull'erogatore per ottenere una nebulizzazione efficace della soluzione;
- è consigliabile effettuare due nebulizzazioni per ogni applicazione, anche più volte al giorno;
- smaltire secondo le norme vigenti.

AVVERTENZE

- In caso di irritazione oculare interrompere l'utilizzo e contattare uno specialista;
- non usare in caso di allergia o ipersensibilità verso i componenti del prodotto;
- tenere lontano da fonti di calore, conservare in luogo asciutto a temperatura compresa tra 5 e 35 °C;
- tenere fuori dalla portata dei bambini;
- non usare il prodotto se il flacone appare danneggiato;
- non usare il prodotto dopo la data di scadenza;
- usare entro 180 giorni dalla prima apertura;
- non ingerire;
- non toccare la superficie oculare con il nebulizzatore;
- richiudere bene il flacone subito dopo l'uso;
- somministrare il prodotto almeno 5 minuti prima o dopo la somministrazione di altri prodotti per uso topico oftalmico.

COMPOSIZIONE

Liposomi, Acido ialuronico a basso PM 0,3%, Aloe vera gel, Vitamina B5, Vitamina E-TPGS, Disodio edetato, soluzione isotonica tamponata a pH 7.2.

FORMATO E CONTENUTO

Flacone spray sterile da 10 ml



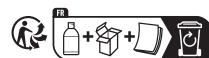
Vertrieben von / Distribué par /
Distribuito da / Distribuido por:

innomedis AG medical care
Walther-Rathenau-Str. 5,
50996 Köln, Germany

Service Hotline:
+49.221.467574-32
qm@innomedis.com PZN 19181056



Omisian farmaceutici
via G. Galilei
Guidonia M. (Rm) - ITALY



innomedis
BETTER VISION
Status: 02.2024

CE 0051



STERILE A